

I

(Πράξεις, για τήν ισχύ τών οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2099/82 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 20ῆς Ἰουλίου 1982

περί μεταφορᾶς ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως ἄλλων Κρατῶν μελῶν στόν ἰταλικό ὀργανισμό παρεμβάσεως

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἰδρύσεως τῆς Ευρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ῆς Ἰουλίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων⁽¹⁾, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταία ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1183/82⁽²⁾, καί ἰδίως τό ἄρθρο 7 παράγραφος 4,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ῆς Ἀπριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς⁽³⁾, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταία ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3509/80⁽⁴⁾, καί ἰδίως τό ἄρθρο 3 παράγραφος 2,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

ἔκτιμώντας:

ὅτι ἡ ἀγορά τῆς Κοινότητος χαρακτηρίζεται ἀπό τήν ὑπαρξή σημαντικῶν ἀποθεμάτων ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη· ὅτι τά ἀποθέματα αὐτά εὐρίσκονται, βασικά, σέ ὀρισμένα Κράτη μέλη, ἐνῶ ἡ Ἰταλία δέν διαθέτει τέτοια λόγω τῶν εἰδικῶν χαρακτηριστικῶν τῆς γαλακτοκομικῆς τῆς παραγωγῆς·

ὅτι στίς δυσχέρειες διαθέσεως ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη, στά Κράτη μέλη πού παρουσιάζουν μία κατάσταση πλεονασματικῆ, ἀντιστοιχεῖ ὀρισμένη δυσχέρεια ἐφοδιασμοῦ τοῦ ἐν λόγω προϊόντος στήν Ἰταλία· ὅτι, ἐξάλλου, λαμβανομένης ὑπόψῃ τῆς παρούσας οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς Ἰταλίας, πρέπει νά τεθεῖ στή διάθεση τοῦ ἰταλικοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως ἕνα μέρος τῶν ἀποθεμάτων τοῦ ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη πού εἶναι διαθέσιμα γιά παρέμβαση σέ ἄλλα Κράτη μέλη· ὅτι αὐτό τό ἀποκορυφωμένο γάλα σέ σκόνη προορίζεται νά διατεθεῖ στήν ἰταλική ἀγορά γιά τή διατροφή χοίρων καί πουλερικῶν ὥστε νά συμβάλει σέ μία ὀρισμένη σταθερότητα τῶν τιμῶν·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθοῦν διατάξεις προκειμένου νά ληφθεῖ ὑπόψη ἡ ἐνέργεια αὐτή, σύμφωνα μέ τούς μηχανισμούς πού προβλέπονται ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 τοῦ Συμβουλίου τῆς 2ας Αὐγούστου 1978 περί τῆς χρηματοδοτήσεως τῶν δαπανῶν παρεμβάσεως ἀπό τό Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμεῖο Προσανατολισμοῦ καί Ἐγγυήσεων, Τμήμα Ἐγγυήσεων⁽⁵⁾, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταία ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1262/82⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Διατίθεται στόν ἰταλικό ὀργανισμό παρεμβάσεως ποσότητα 10 000 τόνων ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη πού κατέχεται ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως τῶν ἄλλων Κρατῶν μελῶν.
2. Ὁ ἰταλικός ὀργανισμός παρεμβάσεως ἀναλαμβάνει τό ἀποκορυφωμένο γάλα σέ σκόνη πρὶν ἀπό τήν 1η Ὀκτωβρίου 1982 καί τό πωλεῖ γιά τή διατροφή χοίρων καί πουλερικῶν στήν Ἰταλία.
3. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου θεσπίζονται κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται ἀπό τό ἄρθρο 30 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) αριθ. 804/68. Οἱ λεπτομέρειες αὐτές καθορίζουν, ἰδίως, τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως πού διαθέτουν τό ἀποκορυφωμένο γάλα σέ σκόνη καί τά μέτρα πού ἀφοροῦν στή μεταφορά.

Ἄρθρο 2

1. Οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως, οἱ ὁποῖοι κατέχουν τό προϊόν πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1, φέρουν ὡς ἐξερχόμενες, στό λογαριασμό πού προβλέπεται στό ἄρθρο 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78, τίς παραχωρούμενες ποσότητες ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη ὑπό μηδενική ἀξία.
2. Ὁ ἰταλικός ὀργανισμός παρεμβάσεως φέρει ὡς εἰσερχόμενες, στό λογαριασμό πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1, τίς παραλαμβανόμενες ποσότητες τοῦ ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη ὑπό μηδενική ἀξία

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 τῆς 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 140 τῆς 20. 5. 1982, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 94 τῆς 28. 4. 1970, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 367 τῆς 31. 12. 1980, σ. 87.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 216 τῆς 5. 8. 1978, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 148 τῆς 27. 5. 1982, σ. 1.

καί τις έκτιμᾶ, στό τέλος κάθε μήνα, στήν τιμή πού καθορίζεται κατ' ἐφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 γιά τά αποθέματα πού μεταφέρθηκαν στήν ἐν λόγω χρήση.

3. Τά έξοδα μεταφοράς τῶν ποσοτήτων του ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη, οἱ ὁποῖες προβλέπονται

στό ἄρθρο 1, ἐγγράφονται στό λογαριασμό πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1.

Ἄρθρο 3

Ὁ παρῶν κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει ἀπό τήν ἡμέρα τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Επίσημη Έφημερίδα τῶν Ευρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρῶν κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρὸς ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 20 Ἰουλίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

B. WESTH
